



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Dokument zasedanja

8. 2. 2012

B7-0058/2012

PREDLOG RESOLUCIJE

v skladu s členom 110(2) poslovnika

o prihodnjih predsedniških volitvah v Rusiji 4. marca 2012 ter izidu volitev v dumo 4. decembra 2011 (2012/2505(RSP))

Kristiina Ojuland, Alexander grof Lambsdorfski, Graham Watson
v imenu skupine ALDE

RE\891812SL.doc

PE479.485v01-00

SL

Združena v raznolikosti

SL

Resolucija Evropskega parlamenta o prihodnjih predsedniških volitvah v Rusiji 4. marca 2012 ter izidu volitev v dumo 4. decembra 2011 (2012/2505(RSP))

Evropski parlament,

- ob upoštevanju svojih prejšnjih poročil in resolucij o Rusiji, zlasti resolucije z dne 14. decembra 2011¹ o volitvah v dumo in z dne 7. julija 2011² o pripravah na volitve v dumo Ruske federacije decembra 2011,
 - ob upoštevanju končnega poročila Urada OVSE za demokratične institucije in človekove pravice o opazovanju volitev v dumo 4. decembra 2011, objavljenega 12. januarja 2012,
 - ob upoštevanju končnega poročila parlamentarne skupščine Sveta Evrope z dne 23. januarja 2012 o opazovanju o ruskih parlamentarnih volitvah ter njene izjave o povolilni delegaciji v Rusijo dne 21. januarja 2012,
 - ob upoštevanju izjave visoke predstavnice Unije Catherine Ashton o volitvah v dumo v Ruski federaciji z dne 6. decembra 2011 ter njenega govora v Strasbourgu dne 14. decembra 2011 o vrhunskem srečanju EU-Rusija,
 - ob upoštevanju izjave predsednika Evropskega sveta Hermana Van Rompuya z dne 15. decembra 2011 po vrhunskem srečanju med EU in Rusijo,
 - ob upoštevanju ogromnih javnih protestov in demonstracij v Rusiji po volitvah v dumo in pomislekov glede bližajočih se predsedniških volitev;
 - ob upoštevanju člena 110(2) svojega poslovnika,
- A. ker je ruski narod s številnimi demonstracijami in drugimi oblikami javnega protesta po volitvah v dumo 4. decembra 2011 izrazil podporo demokraciji in obsežni reformi volilnega sistema;
- B. ker je Ruska federacija polnopravna članica Sveta Evrope in Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi ter se je s tem zavezala spoštovanju načel demokracije in temeljnih pravic; ker še zmeraj prevladuje zaskrbljenost glede stanja človekovih in temeljnih pravic, pravne države, neodvisnosti sodstva ter represivnih ukrepov proti novinarjem in predstavnikom opozicije;
- C. ker je Evropsko sodišče za človekove pravice 12. aprila 2011 izrazilo kritiko v zvezi s togimi postopki za registracijo političnih strank v Rusiji, ki niso v skladu z volilnimi standardi Sveta Evrope in Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE); ker omejevanje registracije političnih strank in kandidatov zavira politično konkurenco in pluralizem v Rusiji;

¹ Sprejeta besedila, P7_TA(2011)0575.

² Sprejeta besedila, P7_TA(2011)0335.

- D. ker so splošna pravila kljub nedavno sprejetim pobudam za izboljšanje volilne zakonodaje še vedno pretirano zapletena ter preohlapna, zaradi česar se ne izvajajo dosledno;
- E. ker po končnem poročilu Urada OVSE za demokratične institucije in človekove pravice o opazovanju volitev 4. decembra 2011 pri volitvah v dumo niso bili spoštovani standardi svobodnih in pravičnih volitev, saj jih je zaznamovalo stapljanje države in vladajoče stranke, med drugim s premajhno neodvisnostjo volilne uprave, pristranskostjo medijev in neprimernim posredovanjem državnih organov na različnih ravneh; ker je bilo po navedbah tega poročila pri volitvah v dumo veliko postopkovnih kršitev, očitnih manipulacij in resnih znamenj, da so volilne skrinjice polnili z glasovnicami;
- F. ker mora biti pri pripravah na predsedniške volitve zagotovljen svoboden in pravičen proces, v katerem morajo imeti vsi kandidati enake možnosti; ker so bili v registracijskem postopku nekateri posamezniki spet izključeni iz aktivne udeležbe na volitvah;
- G. ker EU ne bi smela uporabljati dvojnih meril za nedemokratične režime;
1. je seznanjen s poročiloma Urada OVSE za demokratične institucije in človekove pravice in parlamentarne skupščine Sveta Evrope v zvezi z volitvami v dumo, češ da niso izpolnile volilnih standardov, kakor jih opredeljuje Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi, ter da so bile zaznamovane s stapljanjem države in vladajoče stranke, kršenjem postopkov, očitnimi manipulacijami in pomanjkanjem neodvisnosti volilne uprave;
 2. poudarja, da je treba demonstracije v Rusiji razumeti kot izražanje volje ruskega naroda, ki si želi spoštovanja demokratičnih načel in pravne države; obsoja, da je policija zatrla mirne proteste proti volilnim nepravilnostim in prevaram, o katerih so poročali mednarodni opazovalci; ponovno poziva k popolni preiskavi v zvezi z vsemi poročili o prevarah in zastraševanju ter h kaznovanju tistih, ki se jim dokaže odgovornost;
 3. je seznanjen z nedavnimi pozivi za razveljavitev volitev v dumo 4. decembra 2011; poziva ruske oblasti, naj temeljito obravnavajo vse primere volilnih nepravilnosti, da bi kaznovale za to odgovorne uradnike ter tam, kjer je prišlo do nepravilnosti, ponovile glasovanje;
 4. ponovno poziva k novim svobodnim in pravičnim volitvam po registraciji vseh opozicijskih strank, poudarja pa tudi, da bo izvedba predsedniških volitev v Rusiji 4. marca odločilna za nadaljnjo demokratizacijo te države; ponovno poziva Svet Evrope in Organizacijo za varnost in sodelovanje v Evropi, naj ocenita, ali Rusija izpolnjuje obveznosti iz članstva v teh organizacijah, članice skupine G-8 pa, naj preučijo sodelovanje Rusije v forumu G-8;
 5. obžaluje, da ruske oblasti niso omogočile zadostnega in dejanskega opazovanja volitev v skladu s standardi Urada OVSE za demokratične institucije in človekove pravice in Sveta Evrope, saj zaradi mednarodnega in nacionalnega opazovanja ni bilo mogoče v celoti izvesti vmešavanja in oviranja;
 6. je seznanjen s preiskavami o domnevnih prevarah in dosedanjim poročanjem o številnih kršitvah in prevarah; poudarja, da ruska volilna zakonodaja omogoča pritožbo in popravilo stanja; želi spomniti, da državna volilna komisija pritožb ni obravnavala pregledno in

pravočasno; poziva ruske oblasti, naj še naprej temeljito in pregledno preiskujejo vsa poročila o prevarah in ustrahovanju, zato da bi odgovorne ustrezno kaznovali in tam, kjer se ugotovijo nepravilnosti, volitve ponovno izvedli;

7. je seznanjen z najavo predsednika Medvedjeva o obsežnih reformah političnega sistema, tudi o prepotrebni poenostavitvi pravil za registracijo političnih strank; poziva k resni zavezanosti reševanju problemov medijske svobode ter pravice do zbiranja in izražanja; poudarja, kako pomemben je enakopraven medijski dostop za vse politične stranke in kandidate ves čas predvolilne kampanje; ponovno izraža pripravljenost EU na najraznovrstnejše sodelovanje z Rusijo, da bi v tej državi izboljšali spoštovanje človekovih in temeljnih pravic ter dejansko neodvisno vladavino pravnega sistema;
8. poziva ruske oblasti, naj nedavne proteste vzamejo kot priložnost za odgovor na pozive ruskega naroda k večji demokraciji, reformi volilne zakonodaje, spoštovanju standardov Sveta Evrope in Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi v sodelovanju z Beneško komisijo ter k dejanskemu izvajanju teh standardov, da bi zagotovile svobodne in demokratične marčevske predsedniške volitve z enakimi možnostmi za vse kandidate;
9. želi spomniti, da je bila ena poglobitnih pomanjkljivosti med pripravami na volitve v dumo omejevanje političnega pluralizma, zlasti izključitev stranke Parnas; obsoja izključitev opozicijskih kandidatov, med drugim Grigorija Javlinskega iz stranke Jabloko in gubernatorja Irkutska Dimitrija Mezenceva, s predsedniških volitev 4. marca 2012, kar spet pomeni onemogočanje politične konkurence in pluralizma;
10. poziva Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi in Svet Evrope, naj sprejmeta nadaljnje ukrepe v zvezi s preiskavami nepravilnosti in naj pobliže spremljata priprave na predsedniške volitve ter izvajanje volilnih pravil;
11. poziva ruske oblasti, naj dovolijo ustrezno in dejansko opazovanje predsedniških volitev v skladu s standardi Urada OVSE za demokratične institucije in človekove pravice ter Sveta Evrope in naj pred in med glasovanjem ne ukrepajo proti mednarodnim, nacionalnim in lokalnim opazovalcem;
12. poziva k ustavitvi dejavnosti odbora za parlamentarno sodelovanje EU-Rusija, dokler tam ne bo svobodnih in pravičnih volitev;
13. poziva Komisijo, naj si še nadalje prizadeva, da bi zagotovila nemoten dotok plina in energije iz Rusije v skladu z veljavnimi sporazumi, ne glede na politično ali podnebno ozračje v Evropi;
14. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo Svetu, Komisiji, vladam in parlamentom držav članic, vladi in parlamentu Ruske federacije, Svetu Evrope ter Organizaciji za varnost in sodelovanje v Evropi.